

2021 年 11 月号

INFOCUS

NEWSLETTER

If we sense inwardly, there forms, in response to this inward sensing, the body sentience of any problem, situation, or aspect of living.

Under any thought or emotion, a bodily sense can form.

Eugene Gendlin

私たちが内側を感じれば、内側を感じることに反応して、
いかなる問題、状況、生きることの側面についても、
身体的な直観が形づくられます。

どんな思考や情動のもとでも、身体的なセンス（意味感覚）は形づくられることができます。

ユージン・ジェンドリン

目次

- ・ 第3回フェルトセンス会議
- ・ 第1回「フォーカシングの諸側面：オンラインサミット」
- ・ エッジの上のセラピスト – 修正的スーパーヴィジョンの体験 イレネウス・カズマルジック
- ・ TIFI メンバーとの特別理事会ミーティングへの理事会のコメント
- ・ 2022 年開催予定のコーディネーター会議について ILC より最新情報
- ・ 国際フォーカシング会議 2022 の新しいフェイスブック・ページ
- ・ 新しいコーディネーターとコーディネーター・イン・トレーニング
- ・ ニュースレターに関する提案の募集
- ・ フォーカサソンのボランティアと参加者の皆さん、ありがとうございました
- ・ カミラ・ジェイコブの TIFI での仕事に、特別なありがとう
- ・ アマゾンスマイルで国際的な寄付を

第3回フェルトセンス会議

「身体化した解放： フェルトセンスと社会正義」

2021年フェルトセンス会議の予定は2021年12月3～5日です。登録が開始されたところです。

フェルトセンシング（フェルトセンスを感じる）は、様々な境界内に留まるべきものではありません。フェルトセンス会議では、境界を越えて橋を渡ることを目指します。個人からコミュニティへ、言葉から行動へ、ソファから街中へ、橋を渡りましょう。フォーカシングやエッジで考えることや暗黙の哲学は、強力で、人生を変える力を持っています。人間の経験のすべての領域で、大きな変化を与えうるものです。

全体の詳細なスケジュールはもうすぐ発表されますので、注意してください。ワークショップやパネルディスカッションの素晴らしい提案が、たくさん届いています。ワークショップの提案やパネリストとして申請をした方には、11月1日までに申請書の採択の可否を通知します。

会議は、ワークショップとパネルディスカッションを組み合わせたものになります。フェルトセンシングの力を、正義の仕事に活かすために、ぜひご参加ください！

全体の予定と参加申し込み

(訳：日笠摩子)



フォーカシングの諸側面：オンラインサミット

2021年11月11～15日

うれしいお知らせです。私たちは初めての試みとして、フォーカシングの諸側面というオンラインサミットを提供します。

多くの魅力的な人々が今まで提供してきたワークショップや講義やクラスの記録を、私たちは保存していますが、過去数年間の記録を調べて、その中から、フォーカシングとフェルトセンシングのさまざまな側面を幅広く体験していただけるようなコレクションを厳選しました。

5 日間のビデオ

1日3つのビデオを視聴することができます。そこから、きらめくような一連の経験と洞察を得ることができるでしょう。ホールボディフォーカシング、子どもたちとのフォーカシング、自分の声を見つける、「幅広さ」への扉を開く、などなどです！どのビデオも様々なやり方であなたを刺激するはずです。人生や社会は、前もって決まったパターンに縛られることなく、自由でありうることを教えてくれるはずです。

発表予定者は

ドナタ・ショラー、ピーター・キャンベル、ジム・アイバーク、イファト・エクスタイン、イニト・テセル、ラム・アイゼンバーク、グレン・フライシュ、レオニー・スチュワート、ベアトリス・ブレイク、マルセラ・カラビ、ナダ・ルー、ラウラ・バヴァリウス、リン・プレストンです。

毎日2回のズーム会話

毎日2回、正反対の時刻（ニューヨーク時間の午前10時と午後10時）にズーム会話を予定しています。それによって、すべてのタイムゾーンに対応できるはずですが、できるだけ多くの機会にご参加いただければ幸いです。これらのズーム・セッションは、自分が見たビデオについての感想を、オンラインサミットの他の参加者と自由に共有するための機会です。

ここで公開されたビデオはそれぞれ公開後72時間視聴できます。オンラインサミット終了後には私たちの保管庫に戻されますので、この機会をお見逃しなく！

予定と参加申し込み

(訳：日笠摩子)



エッジの上のセラピスト - 修正的スーパーヴィジョンの体験

イレネウス・カズマルジック

(英語版は[ここをクリックしてください](#))

2001年に、L.カストンギェ心理学教授とC.ヒル教授が中心とする多様な心理療法アプローチの代表者たちのグループが一連の会議の第1回大会をペンシルベニア州立大学で開催した。そのテーマは「よいセラピスト」の特徴を明らかにすることであった。その一連の会議の1つでは修正体験がテーマであった。

「私たちが抱えている傷は心理療法家にとっては利点となりうる。」

クロード・ミシアン

「修正体験とは、人が、ある出来事や関係について理解を得たり、それを新たな予想外のやり方で体験できるようになることである」…会議参加者のために言い換えると…「修正体験とは、セラピーの一部ではあるが、しばしば変容を導く一部であり、そのために研究テーマとして重要なプロセスとされる」と、クララ・ヒル博士は要約している。ルイス・カストンギェとクララ・ヒル編集の「心理療法における変容」と題する出版物はこの会議の成果である。

本論文では、スーパーヴィジョン・プロセスについてフォーカシングし、上記の著者たちに倣って、この現象についていくつかの仮説を提唱するとともに、この領域における著者自身の体験を伝えたい。

原論文（ポーランド語）へ

(訳：日笠摩子)

TIFI メンバーとの特別理事会への 理事会からのコメント



9月と10月におこなわれた特別な理事会ミーティングに参加して下さった、すべての TIFI メンバーに感謝を伝えたいと思います。15 の国から 30 人以上のメンバーが、理事会メンバーと交流し、質問をするために参加してくれました。会長のネル・モフェットが9月27日のミーティングを開催し、副会長のエヴェリン・フェンドラー＝リーが10月1日のミーティングを開催しました。2人はどちらも、非営利団体の理事会の役割と機能についてお話しするところからミーティングをはじめ、それにつづいて各理事会メンバーが自分のフォーカシングにまつわる歴史や、「ポートフォリオ」の理事会での責務の領域について話しました。

9月27日のミーティングでは、理事会の会計であるダリル・カミングスが、年に一回の会計監査で優秀という評価を受けていることを報告しました。理事会メンバーの話につづいて、セッションの後半は他のメンバーからの質問やコメントの時間となりました。メンバーからは好意的な評価をいただき、またいくつかの質問が、特定の理事会メンバーや事務局長にあててなされました。私たちは何人かのメンバーから理事会との会合の機会を持ったことへの好意的な評価をいただいたことを嬉しく思いますし、私たちも同じく、世界中から集まった人たちとお会いする機会を得たことに感謝をしています。

2つのセッションは、TIFI のメンバーに録画で視聴してもらえるようになる予定です。

TIFI 理事会より深い敬意をこめて、

ネル・モフェット、アメリカ合衆国（会長）

エヴェリン・フェンドラー＝リー、アメリカ合衆国／ドイツ（副会長）

ダリル・カミングス、アメリカ合衆国（会計）

ピーター・アフォード、英国

ポーラ・ノーウィック、アメリカ合衆国

フロレンティナ・サッソリ、アルゼンチン

（訳：久羽 康）

ILC アップデート（最新情報）

2022 年にコーディネーター会議を予定しています



ILC は、コーディネーター会議を計画する役割を担うことになりました。コーディネーター会議はフランスで、**国際フォーカシング会議**の2日前におこなわれます。

設立以来、ILC が主たる注意を向けてきたのは、現在の状況が私たちに資格認定の方法についてなんらかの変化を促しているのではないか、それはどのような形なのかということ、そしてそのことが認定コーディネーターと TIFI との関係にどのような含意をもちうるかということについて、検討するということです。

コーディネーター会議では ILC は、これまでコーディネーターの皆さんとおこなってきた、TIFI におけるコーディネーター役割と機能についての認識に関する一連の対話の中で気づいたことを提示します。私たちはとりあえずの暫定的な結論を提示し、さらなるフィードバックを求めます。私たちはまた、これまで「パイロット・プログラム」と呼んできたもの（その一番の特徴は、コーディネーター訓練生は3人のコーディネーター・チームのサポートを受ける必要があるということです）の最終的なプランを提示することも予定しています。これらの議論やその他の議論をおこない、そして交流と語りのための時間を持つ予定です。

私たちは皆さんのうちできるだけ多くの方がフランスでのコーディネーター会議に参加されることを願っています。参加できない人も Zoom でうまくつながれるよう、できる限りの準備をするつもりです。

（訳：久羽 康）



国際フォーカシング会議 2022
新しいフェイスブック・ページ

新しく開設されたフェイスブック・ページで、2022 年国際フォーカシング会議の最新情報をご確認ください。

動画と最新情報を確認する



マイルストーン

私たちは以下の新しいコーディネーターとコーディネーター・イン・トレーニング（コーディネーター訓練生）を祝福し、国際フォーカシング研究所に歓迎します。

これからも彼らの取り組みの中で活躍されることを願っています！

新しいコーディネーター



エルマー・クリートホフ、ドイツ
指導コーディネーター - アン・ワイザー・コーネル

エルマー・クリートホフは、現代的な職場環境における個人とグループを対象に国際的に活躍している心理学者です。彼は人々を支援して、人々が内なる体験を探究し、支え、それと一緒にいる能力を進歩させるようにすることに強い関心を持っています。彼の専門領域は、プロセス指向のワークや私たちの注意の質がどのように思考や感情や行為に影響を与えるかということ、そして私たちのからだや環境とのつながりです。

新しいコーディネーター・イン・トレーニング

ナタリア（ナティ）・カルビーニョ、アルゼンチン

（訳：久羽 康）



ニュースレターに関する提案を募集します

ニュースレターに関して素晴らしいコメントを寄せてくださった皆さんに感謝します。本当にありがとうございます！
私たちはすべての読者の皆さんに、私たちのニュースレター「In Focus」でどんなものを読みたいか、コメントや提案を送ってくださるようお招きいたします。

アイデアや提案やコメントを、sherrie@focusing.orgまでお送りください。

The International Focusing Institute presents

FOCUS-A-THON

24 hours of focusing around the world

国際フォーカシング研究所提供
フォーカサソン
世界を回るフォーカシングの24時間



パトリツィア・ボナカ（イタリア）のワーク

9月のフォーカサソンにご参加いただいた皆さん、ありがとうございました。
ボランティアの皆さんには特別に感謝しています。皆さんのおかげで大成功となりました！

参加者からのコメント

他の文化からのリーダーの話を聴くことで、私のフォーカシングへの理解が広がりました。
ミンダ・ノヴェック、アメリカ合衆国

実践の仕方を見る上で素晴らしい機会でした…特に初心者のための実践に関して！
たくさんの人のオープンな心とオープンなハート。ありがとうございました！
カレン・ヴィンセント、カナダ

とても刺激的でした！
いろんな地域の講師がフォーカシングのいろんな側面に光を当てていて。
それが、私がフォーカサソンで楽しいと思うところです。
サミー・ワン、台湾



前田満寿美（日本）のワーク

フォーカサソンのボランティア

リーダー

Bruna Blandino
 Patrizia Bonaca
 Sue Burrell
 Naty Calviño
 Rosa Catoio
 João da Fonseca
 Adam de Jong
 Christine Grosscarret
 Solfred Hela Pedersen
 Ruth Hirsch
 Larry Hurst
 Wei li (Ivy)
 Alejandro Juroczko
 Bernadette Lamboy
 Nada Lou
 前田満寿美
 Heazel Martinez
 Marilyn Mayhew

リーダー（続き）

Salvador Moreno-Lopez
 岡村心平
 Kjell Ribert
 酒井久実代
 Florentina Sassoli
 Leonie Stewart
 Lidyia Ushakova
 Banu Ibaoglu Vaughn
 Tobias von Schulthess
 Ariane Wahl

通訳

Lucia Aguilar
 Marta Fabregat
 Joanna Hecker
 Doris Huang
 Dorethé Mommersteeg |
 桜井多恵子

通訳（続き）

Asbjørn Sebastian
 Luciemay Therrien
 Debora Vannicola

ZOOM サポート

Ceci Burgos
 Beverly Calderon
 Roberta Colombano
 Gwénaëlle Corrégé
 James (Jim) Dricker
 Jennifer Dunbabin
 Rachel Hendron
 Till flo* Kropath
 Özlem Mavis
 Sarah Paul
 Kati Singh
 Paula Travaglini
 Marki Webber



ソルフレッド・ヘラ・ペデルセン（デンマーク）のワーク

（訳：久羽 康）

カミラ・ジェイコブに特別な感謝を捧げます



私たちは昨年、カミラ・ジャコブをスタッフとして仲間に加えられたことを嬉しく思っています。彼女は多くのことを手助けしてくれましたが、とりわけ、ラウンドテーブルと、そしてフォーカサソンのオーガナイズではとても助けになりました。カミラは他の仕事を見つけたため、私たちのところからは去ることになります。彼女の素晴らしい仕事に感謝していますし、彼女の幸運を祈っています！心を込めたさようならを伝えたいと思います。

彼女のEメールアドレスには、まだ数週間はメールが届きます。

Kamila@focusing.org

(訳：久羽 康)

アマゾン・スマイル



アマゾンスマイルは、あなたの購入額の5%があなたの選んだ先に寄付される仕組みです(訳註：実際には0.5%のようです)。

国際フォーカシング研究所を選択することもできます！

[詳細はこちら](#)

(訳註：日本のアマゾンのサイト (Amazon.co.jp) では対応していません)

